

This document is a preview generated by EVS

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part
9: Sectional specification: Fixed capacitors of ceramic
dielectric, Class 2

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60384-9:2015 sisaldab Euroopa standardi EN 60384-9:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60384-9:2015 consists of the English text of the European standard EN 60384-9:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.05.2015.	Date of Availability of the European standard is 15.05.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 31.060.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 9:
Sectional specification: Fixed capacitors of ceramic dielectric,
Class 2
(IEC 60384-9:2015)

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements
électroniques - Partie 9: Spécification intermédiaire:
Condensateurs fixes à diélectrique en céramique, Classe 2
(IEC 60384-9:2015)

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der
Elektronik - Teil 9: Rahmenspezifikation - Keramik-
Festkondensatoren, Klasse 2
(IEC 60384-9:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-04-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 40/2339/FDIS, future edition 4 of IEC 60384-9, prepared by IEC TC 40, "Capacitors and resistors for electronic equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60384-9:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-01-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2018-04-14

This document supersedes EN 60384-9:2005.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60384-9:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60384-14	NOTE	Harmonized as EN 60384-14.
IEC 60384-22	NOTE	Harmonized as EN 60384-22.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60063	1963	Preferred number series for resistors and capacitors	-	-
+A1	1967		-	-
+A2	1977		-	-
IEC 60068-1	2013	Environmental testing -- Part 1: General and guidance	EN 60068-1	2014
IEC 60384-1	2008	Fixed capacitors for use in electronic equipment -- Part 1: Generic specification	EN 60384-1	2009
IEC 61193-2	2007	Quality assessment systems -- Part 2: Selection and use of sampling plans for inspection of electronic components and packages	EN 61193-2	2007
ISO 3	1973	Preferred numbers; Series of preferred numbers	-	-

CONTENTS

FOREWORD	5
1 General	7
1.1 Scope	7
1.2 Object	7
1.3 Normative references	7
1.4 Information to be given in a detail specification	7
1.4.1 General	7
1.4.2 Outline drawing and dimensions	8
1.4.3 Mounting	8
1.4.4 Ratings and characteristics	8
1.4.5 Marking	9
1.5 Terms and definitions	9
1.6 Marking	9
1.6.1 General	9
1.6.2 Marking on the body	10
1.6.3 Marking of the packaging	10
1.6.4 Additional marking	10
2 Preferred ratings and characteristics	10
2.1 Preferred characteristics	10
2.2 Preferred values of ratings	10
2.2.1 Rated temperature	10
2.2.2 Rated voltage (U_R)	10
2.2.3 Category voltage (U_C)	11
2.2.4 Preferred values of nominal capacitance and associated tolerance values	11
2.2.5 Temperature characteristic of capacitance	11
3 Quality assessment procedures	12
3.1 Primary stage of manufacture	12
3.2 Structurally similar components	12
3.3 Certified test records of released lots	12
3.4 Qualification approval	12
3.4.1 General	12
3.4.2 Qualification approval on the basis of the fixed sample size procedure	12
3.4.3 Tests	13
3.5 Quality conformance inspection	18
3.5.1 Formation of inspection lots	18
3.5.2 Test schedule	19
3.5.3 Delayed delivery	19
3.5.4 Assessment levels	19
4 Test and measurement procedures	20
4.1 General	20
4.2 Special preconditioning	20
4.3 Visual examination and check of dimensions	20
4.4 Electrical tests	20
4.4.1 Capacitance	20
4.4.2 Tangent of loss angle ($\tan \delta$)	21

4.4.3	Insulation resistance (R_i)	21
4.4.4	Voltage proof	22
4.5	Temperature characteristic of capacitance	23
4.5.1	Special preconditioning	23
4.5.2	Measuring conditions	23
4.5.3	Requirements	23
4.6	Robustness of terminations	23
4.7	Resistance to soldering heat	23
4.7.1	General	23
4.7.2	Special preconditioning	24
4.7.3	Initial measurement	24
4.7.4	Recovery	24
4.7.5	Final inspection, measurements and requirements	24
4.8	Solderability	24
4.8.1	General	24
4.8.2	Test conditions	24
4.8.3	Final inspection, measurements and requirements	24
4.9	Rapid change of temperature (if required)	24
4.9.1	General	24
4.9.2	Special preconditioning	24
4.9.3	Initial measurement	25
4.9.4	Test conditions	25
4.9.5	Recovery	25
4.10	Vibration	25
4.10.1	General	25
4.10.2	Test conditions	25
4.10.3	Final inspection, measurements and requirements	25
4.11	Bump (repetitive shock)	25
4.11.1	General	25
4.11.2	Initial measurements	25
4.11.3	Test conditions	25
4.11.4	Final inspection, measurements and requirements	26
4.12	Shock (non-repetitive shock)	26
4.12.1	General	26
4.12.2	Initial measurements	26
4.12.3	Test conditions	26
4.12.4	Final inspection, measurements and requirements	26
4.13	Climatic sequence	27
4.13.1	General	27
4.13.2	Special preconditioning	27
4.13.3	Initial measurements	27
4.13.4	Dry heat	27
4.13.5	Damp heat, cyclic, Test Db, first cycle	27
4.13.6	Cold	27
4.13.7	Low air pressure	27
4.13.8	Damp heat, cyclic, Test Db, remaining cycles	28
4.14	Damp heat, steady state	28
4.14.1	General	28
4.14.2	Special preconditioning	28

4.14.3	Initial measurement	29
4.14.4	Test conditions	29
4.14.5	Recovery	29
4.14.6	Final inspection, measurements and requirements.....	29
4.15	Endurance	30
4.15.1	General	30
4.15.2	Special preconditioning.....	30
4.15.3	Initial measurement	30
4.15.4	Test conditions	30
4.15.5	Recovery	30
4.15.6	Final inspection, measurements and requirements.....	30
4.16	Component solvent resistance (if applicable)	31
4.17	Solvent resistance of the marking (if applicable)	31
Annex A (informative) Capacitance ageing of fixed capacitors of ceramic dielectric, Class 2		32
A.1	General.....	32
A.2	Law of capacitance ageing.....	32
A.3	Capacitance measurements and capacitance tolerance (see 4.4.1).....	33
A.4	Special preconditioning (see 4.2).....	33
Bibliography.....		35
Table 1 – Preferred tolerance on nominal capacitance		11
Table 2 – Preferred values of temperature characteristics.....		11
Table 3 – Sampling plan together with numbers of permissible non-conforming items for qualification approval tests, assessment level EZ		14
Table 4 – Test schedule for qualification approval		15
Table 5 – Lot-by-lot inspection		19
Table 6 – Periodic tests		20
Table 7 – Measuring conditions		21
Table 8 – Insulation resistance requirements		22
Table 9 – Test voltages.....		22
Table 10 – Details of measuring conditions		23
Table 11 – Maximum capacitance change.....		24
Table 12 – Preferred severities (of non-repetitive shock)		26
Table 13 – Maximum capacitance change.....		27
Table 14 – Number of damp heat cycles		28
Table 15 – Final inspection measurements and requirements		28
Table 16 – Test conditions for damp heat, steady state.....		29
Table 17 – Final inspection, measurements and requirements		29
Table 18 – Endurance test conditions		30
Table 19 – Final inspection, measurements and requirements		30